

جامعة عبد الرحمان ميرة - بجاية -
كلية الحقوق و العلوم السياسية

النظام القانوني للمحکم على ضوء قانون الإجراءات المدنية و الإدارية

:

من إعداد الطالبة:

تحت إشراف الدكتور:

مولوج لامية

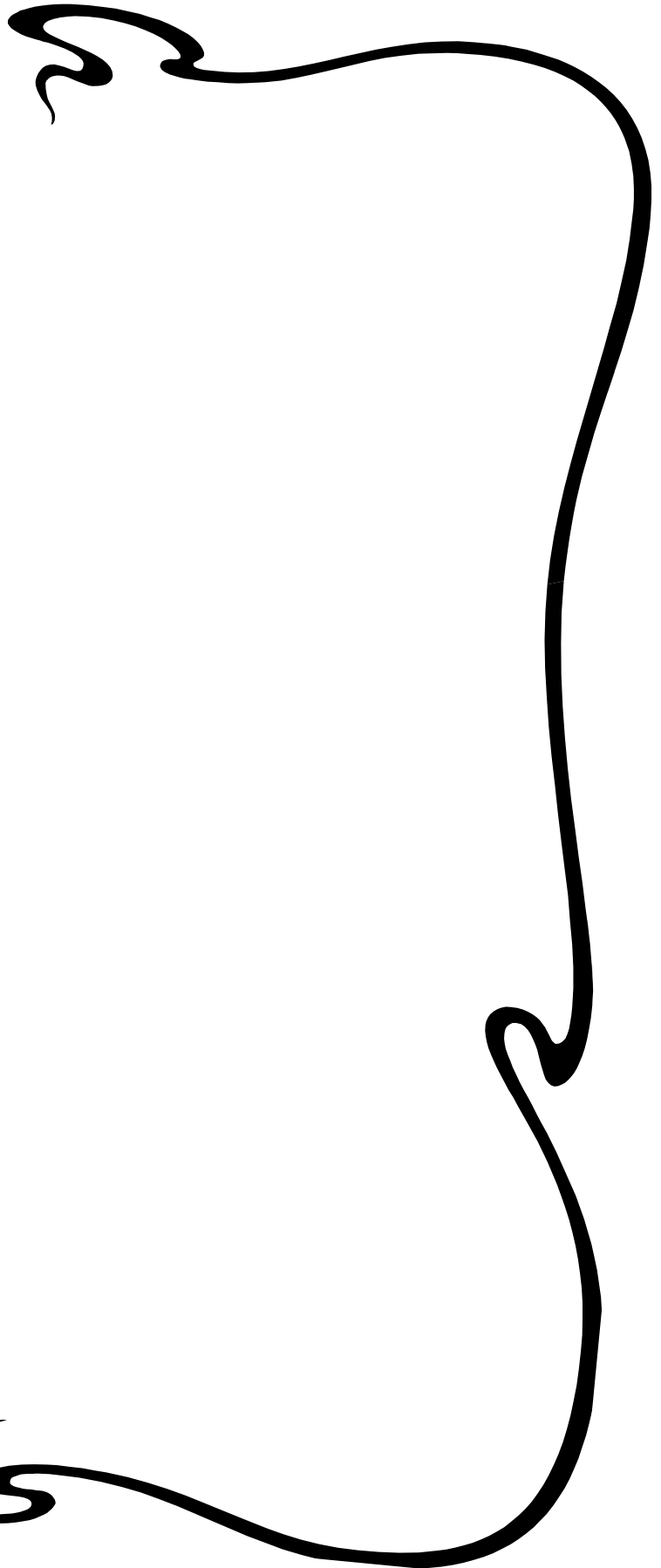
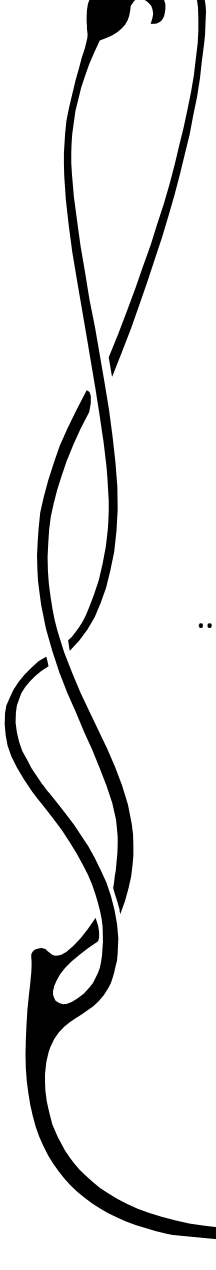
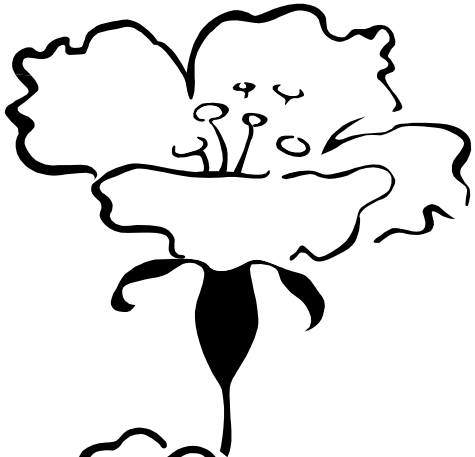
بودريوه عبد الكريم

لجنة المناقشة

- أ. د. زوايميه رشيد، أستاذ التعليم العالي، جامعة عبد الرحمان ميرة، بجاية..... رئيساً
- د. بودريوه عبد الكريم، أستاذ محاضر، جامعة عبد الرحمان ميرة، بجاية..... مشرفاً و مقررأ
- د. يسعد حورية، أستاذة محاضرة، جامعة مولود معمري، تيزي وزو..... ممتحنة

السنة الجامعية

2011/2010



...

...

قائمة المختصرات

- * **A.I** : Actuel International.
- * **C.A** : Cour d'Appel.
- * **C.Cass** : Cour de Cassation.
- * **C.C.I** : Chambre de Commerce International.
- * **Ch. Civ** : Chambre Civile.
- * **Ed** : Edition.
- * **Gaz. Pal** : Gazette du Palais.
- * **J.C.P** : Juris-Classeur Périodique (La Semaine Juridique).
- * **J.D.I** : Journal du Droit International.
- * **L.G.D.J** : Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence.
- * **N°** : Numéro.
- * **Op.cit** : (Opère Citato), référence précédemment citée.
- * **O.P.U** : Office des Publications Universitaires.
- * **P** : Page.
- * **P.P** : De la Page jusqu'à la Page.
- * **R.Arb** : Revue de l'Arbitrage.
- * **R.A.S.J.E.P** : Revue Algérienne des Sciences Juridiques, Economique, Politiques.

- * **R.D.A.I** : Revue de **Droit des Affaires Internationales**.
- * **R.L.Arb** : Revue **Libanaise de l'Arbitrage**.
- * **R.R.J** : Revue de la **Recherche Juridique**
- * **R.T.D.Com.D.Eco**: Revue **Trimestrielle de Droit Commercial et de Droit Economique**.
- * **S.P.A** : **Société Par Actions**.
- * **Vol** : **Volume**.

مقدمة

« L'arbitrage est un mode qui permet aux parties de faire régler leurs différends par une juridiction privée, composée d'un arbitre unique ou d'un panel d'arbitres, qui peuvent être choisis par les parties elles-mêmes »².

¹ .234 2005

² MARTOR Boris et autres, Le droit uniforme africain des affaires issu de l'Ohada, 2^{ème} éd, Litec, Paris, 2009, pp.279-280.

³ 1966 8 154-66 458
 () 1966 9 47
Critère économique : L'internationalité de l'arbitrage
 25 09-08 1/1039 **i Critère juridique**
 2008 23 21 2008

- ISSAD Mohand, « La nouvelle loi algérienne relative à l'arbitrage international », R.Arb, n° 3, 2008, p.421.=

Les modes alternatifs de

Les

résolution des différends
modes appropriés de résolution des différends

4

154-66

." ":

5

= -....., « Le décret législatif algérien du 23 avril 1993 relatif à l'arbitrage international », R.Arb, n° 3, 1993, pp.379-383.

()

154-66 4

1988 5 233-88 5

1958 10

.1988 23 48

6

09-93

09-08

2008

23

.

.

-

-

.

"

"

.

"

"

.

.

...

..

8

154-66

1993

25

09-93

6

1993

27

27

.....

1966

21

.....

2008

25

09-08

.2008

23

:

()

()

.

الفصل الأول

الإجراءات الأولية لاتصال المحكم
بالخصومة التحكيمية

7

La convention d'arbitrage

8

: *

* **La clause compromissoire** : est la convention par la qu'elle les parties à un contrat s'engagent à soumettre à l'arbitrage les litiges **qui pourraient** naître relativement à ce contrat.

: *

* **Le compromis d'arbitrage** : est la convention par la qu'elle les parties à un litige **déjà né** soumettent celui-ci à l'arbitrage.

9

7

.18 2005

⁸ Sur la question, voir :
 MENTALECHETA Mohamed, L'arbitrage commercial en droit algérien, 2^{ème} éd, O.P.U, Alger
 1986, pp.32 et 34.

1011.1040 1007 :

09-08

= :

1045

9

()

.()

" =

."

:

المبحث الأول اختيار المحكّم

() .

() .

المطلب الأول الشروط الواجب توافرها في المحكم

() .

() .

الفرع الأول الشروط القانونية

() :
() () () .

... 1/1014

.. ()¹⁰ .

09-08

1/1014

10

:

"

"

1014 . . . 11

12 13

14

1014 : 11

12 NAMMOUR Fady, Droit et pratique de l'arbitrage interne et international, 2^{ème} éd, Delta/Liban, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/ Paris, 2005, p.293.

2 /768 : 13

www.justice-lawhome.com

Désigner Organiser 14

09-08 1014

« Si la convention d'arbitrage désigne une personne morale, celle-ci **désigne**, un ou plusieurs de ses membres en qualité d'arbitre ».

: 2/1451

« Si la convention d'arbitrage désigne une personne morale, celle-ci ne dispose que du pouvoir **d'organiser** l'arbitrage », www.legisfrance.gouv.fr

:

" "

() .44 2009 16

15

16

-

... 1/1014

"

"

:

؛

:

40

"

17"

(19)

:

42

"

18"

(2)

(1)

:

- 1

15

.74 2009

09-08

276 275

16

30

78

.....

1975

26

58-75

17

1975

18

19

... 1/1014

20

- 2

21

22

23

24

.32	1996 j3				"	"	19
.....		1975	26	59-75		5	20
.....					1975	30	78
.....		1984	9	11-84		101	21
.....			:		1984	12	24
.....		1966	8	156-66		9	22
.....					1966	11	49
.....				()			23
.....					58-75	10	24

25

-

26

27

63

28

09-08

1/1014

25

:

« La mission d'arbitre n'est confiée à une personne physique, que si elle jouit de **ses droits civiques** ».

" "

:

1/1451

« La mission d'arbitre ne peut être confiée qu'à une personne physique ; celle-ci doit avoir le plein exercice de ses **droit civils** ».

()

26

...

²⁷ Voir :

- RABIAH Abdessadek, « L'arbitrage commercial interne et international », Série des Cahiers de la Cour Suprême, Maroc, n° 6, 2005, p.54.

.343 2000

-

.242 -237 2007

28

29

11-04

30 23i 17i 12i 09i 07
17

31

-

32

2007 1 01-07 29
i2007 7 16

6 11-04 " " 30
.2004 8 57 2004
17 31

2007 14 17

:

... " ...
... " ...
... " ...
32

= :

« Les arbitres ne devraient avoir de lien économique ou financier... ni avec les parties à l'arbitrage ni avec leurs conseillers »³³.

1016

2/1015

34

..

= CLAY Thomas, « L'indépendance et l'impartialité de l'arbitre », R.L.Arb, n° 29, 2004, p.7.

³³ ROMERO Eduardo-Silva, « L'arbitrage de la chambre de commerce internationale et les contrats d'Etat », Bulletin de la Cour Internationale d'Arbitrage de la C.C.I., vol.13, n° 1, 2002, p.59.

09-08

1016

34

:

" "

:

" "

BEDJAOUI Mohamed et MEBROUKINE Ali, « Le nouveau droit de l'arbitrage commercial international en Algérie », J.D.I., n° 4, 1993, pp.888-889.

L'impartialité

L'indépendance

:

"

"

.245

الفرع الثاني
الشروط الاتفاقية

1016 ...

35

() () :

() () .()

36

38 37

09-08 1016 35

106-105 2002 36

: 1/312 37

: "

www.sgg.gov.mar "

: 1/1451 38

« La mission **d'arbitre** ne peut être confiée qu'à une personne physique ; celle-ci doit avoir le plein exercice de ses droit civils ».

" " 39

: 1/1015 . . .

"

."

. . . 1014

40

()

-

42

41

233-88

5

39

1958 10

⁴⁰ RAHAL Ali, « La qualification des arbitres dans les pays du Moyen-Orient », R.L.Arb, n° 38, 2006, pp.10-14.

41

.97 1997

⁴² Les étrangers pouvaient exercer des fonctions d'arbitre puisque l'arbitre n'est pas directement investi par l'Etat du pouvoir de juger, ce pouvoir lui étant conféré par des personnes privées, et nul ne peut en raison de sa nationalité être empêché d'exercer des fonctions d'arbitre, sauf convention contraire des parties. Sur la question voir: =

458 4 .. ()

43

44

45

46

47

= GUIMEZANES Nicole, « Condition des étrangers en France », J.C.P, 1998, p.12.

()

154-66

4

458

43

⁴⁴ Voir:

- BOUAMRA (A), « L'arbitrage commercial en Algérie », A.I, n° 84, 2007, p.51.

- HOBEIKA Louis.G, « Arbitration in the arab world », the Lebanese Review of Arbitration, n° 14 and 15, 2000, p.8.

45

.134 2008 j20

"

"

-

.5 2006 j8

"

"

-

⁴⁶ Le meilleur moyen de s'assurer de l'impartialité des arbitres est de les choisir sur le double critère **d'une compétence** et d'une indépendance indiscutable. Voir:

BEGUIN Jacques, « Le bon usage de l'arbitrage », J.C.P, n° 27, 2009, p.55.

"

"

47

.9 1999 j10

48

49

50

.18	2000	10	"			"	48
			1996-11-28			2	49
	1996	8	76	.. . . .	1996	7	438-96
	2002	14	25	.. . . .	2002	10	03-02
:	2008	16	63	.. . . .	2008	15	19-08
						"	"
							50

- NAJJAR Nathalie, L'arbitrage dans les pays arabes face aux exigences du commerce international, L.G.D.J, Paris, 2004, p.225.
 -....., « Actualités de l'arbitrage », R.L.Arb, n° 36, 2005, p.24.

51

52

- :

1/1041

...

53

..

51 :

-

.181-180 2005

www.jus.uio.no/lm/egypt

16 -

52

09-08 998 -

2009 10 100-09 2 -

3 26) 2009 15 16

.(2009

53

09-08 1/1041

= :

()

54

55

" =

"

54

43/327

:

"

" 42-327 41-327

1495

« Lorsque l'arbitrage international est soumis à la loi française, les dispositions de titres I, II et III du présent livre ne s'appliquent qu'à défaut de convention particulière et sous réserve des articles 1493 et 1494 ».

55

56

57

... 1058 1056

.. 1056

المطلب الثاني طرق تعيين المحكم

.

:

09-08

1033

56

(1)

"

."

:

1035

57

(15)

"

."

58

()

.()

الفرع الأول
التعيين الاتفاقي

:

()

()

59

-

-

-

60

58

- -

1999 .57

()

154-66

444

59

2/1012 1008

09-08

09-08

1/1041

2/1012

1008

60

:

."

"-

."

"-

"-

."

61

62

... 1017

:

."

"

63

64

:

:

⁶¹ VINCENT Jean et GUINCHARD Serge, Procédure civile, 24^{ème} éd , Dalloz, Paris, 1996, p.1000.

62

2/327

:

."

"

:

1453

« Le tribunal arbitral est constitué d'un seul arbitre ou de plusieurs en nombre **impair** ».

63

.22

:

64

4/327

-

- Article 1454, code procédure civile français, op.cit.

- 1

65

66

- 2

67

(03)

68

65

- DECAUX Emmanuel, « Arbitrage entre sujets de droit international: Etats et organisations internationales – organe arbitral - », J.C.P., 1992, pp.6-7.

2006 136

⁶⁶ HUNTER Martin et autres, Droit et pratique de l'arbitrage commercial international, L.G.D.J, Paris, 1994, p.166.

67

1996 37

⁶⁸ ABDEL RAOUF Mohamed, « Le choix de l'arbitre : le point de vue des institutions d'arbitrage vers une responsabilité partagée », contribution au séminaire aspects de l'arbitrage =

(05)

(03)

69

70

:

”

71”

.

= international dans le droit et la pratique des pays arabes, cour de cassation française, Paris, 13 juin 2007, p.5. www.courdecassation.fr

69

.213 2005

70

71

.63 2007

72

... 2/1008

1041

... 2/1012

73

-

74

72

.60 . .

09-08

2/1012 2/1008

73

:

."

"

."

"

2/1012

: 763

"

."

()

154-66

74

:

. 3/444

75

:

()

76

:

- 1

77

09-08

2/1012

1008

75

:

."

"

."

"

⁷⁶ CADIET Loïc, Droit judiciaire privé ,3^{ème} éd, Litec, Paris, 2000, pp.867-868.

⁷⁷ VINCENT Jean et GUINCHARD Serge, op.cit., pp.1000-1001.

78

79

80

الفرع الثاني التعيين القضائي

.208

:

09-08

1016

.88 2005

78

79

80

81

()

.()

-

:

.82

- 1

83

84

81

-

-

.76 2008

09-08

1/1009

82

:

"

."

:

83

.15 2004

⁸⁴ - C.A.Ch.Civ, Arrêt n° 2007/38, 1 mars 2007, AGRR Prévoyance c/ société ESG, R.Arb, n° 3, 2007, pp.643-644.

85	- 2
:	
(03)	
86	- 3
La clause blanche	
87	
. 88 1041	- 4
. 89 1/1009	
(15)	85
.3-327	
.419 2002	86
87 FOUCHARD Philippe, « Arbitrage commercial international –tribunal arbitral- », <u>J.C.P.</u> , 1991, p.5	
. 09-08 2/1041	88
:	89
1/1009	"
"	
:	1/1009
« Si la constitution du tribunal arbitral se heurte à une difficulté du fait de l'une des parties ou dans la mise en œuvre des modalités de désignation, le président du tribunal du lieu de conclusion du contrat ou de son exécution désigne le ou les arbitres ».	

-

.

... 2/1041 1009

91

90

:

- 1

92

93

8

90

:

."

"

()

154-66

91

:

444

"

."

444

92

:

:

"

"

09-08

1/1009

93

- 2

.. 2/1041
: 94

-

-

95

96

97

⁹⁴ Voir:

- EL AHDAB Jalal, « Le nouveau droit algérien de l'arbitrage : approche comparée franco-algérienne », Gaz. Pal., n° 2, 2009, p.976.

"

"

-

-14

() .227-225 2006 15

"

"

95

.130 2002 j1

1996-11-28 2/152

96

: 1996 7 438-96

"

"

:

-

.71- 70 2007

. 2008

-

97

09-08 1006

= :

98

3/1012

99

...

1/976

100

" =

"

:

:

« Les personnes morales **de droit public** ne peuvent pas Compromettre, sauf dans leurs relations économiques Internationales et en matière de marchés publics ».

98

:

BRUCE Eva, « La compétence du juge administratif dans l'arbitrage des personnes publiques: remises en question », R.Arb, n° 1, 2006, pp.74-77.

09-08

3/1012

99

:

"

"

:

1/976

100

"

"

310

:

"

."

101 01-98

...

...

102 02-98

...

- -

-

:

-1

-2

103

-3

104

1998 30 01-98 101

.1998 1 37

1 37 1998 30 02-98 102

.1998

: 09-08 1009 103

." " 104

1/1444

≡

105

106

= « **Si, le litige né**, la constitution du tribunal arbitral se heurte à une difficulté du fait de l'une des parties ou dans la mise en œuvre des modalités de désignation, le président du tribunal de grande instance désigne le ou les arbitres ».

				105
			:	
	2003	10	2003/529	-
			.266-260	2009 j1
/	2006	18	2006/2598	-
		.274-273	2009 j1	
	100-09		5 4	106

المبحث الثاني قبول المحكم للمهمة التحكيمية

107

() .

() .

¹⁰⁷ ROBIN Cécile, Droit judiciaire privé, Vuibert, Paris, 2005, p.225.

: 09-08 1012 "

:
« Lorsque l'arbitre désigné **n'accepte** pas la mission qui lui est confiée, il est remplacé par ordonnance du président du tribunal compétent. ».

: 1444
« Le compromis est **caduc** lorsqu'un arbitre qu'il désigne **n'accepte** pas la mission qui lui est confiée ».

المطلب الأول الإفصاح كإجراء سابق للقبول بالمهمة التحكيمية

()
.()

الفرع الأول مفهوم الإفصاح

109

108

()

108

3/16

"

7/327

2/769

1452

« La constitution du tribunal arbitral n'est parfaite que si le ou les arbitres acceptent la mission qui leur est confiée. L'arbitre qui suppose en **sa personne une cause de récusation doit en informer** les parties. En ce cas, il ne peut accepter sa mission qu'avec l'accord de ces parties ».

109

2004

10

16

.83-82

2006 j40

/.

() .

-

/

110

2/1015

: . . .

"

111

"

113

112

2/1015

114

110

:

.160

-

- BESSON Sébastien et POUDRET Jean-François, Droit comparé de l'arbitrage international, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/Paris, 2002 ,p.382.

- CLAY Thomas, « L'indépendance et l'impartialité de l'arbitre », op.cit., p.9.

7/327

111

2/769

112

¹¹³ Voir :

L'article 1452, code procédure civile français, op.cit.

3/16

114

:

"

"

... 1016

:

- 1

- 2

- 3

115

117

116

.194

115

3/16

116

7/327

117

118

119

2/1015

2/1015

" "

: ... 2/1015

" "

"

"

:

¹¹⁸ CAPRIOLI Éric, Droit international de l'économie numérique, Litec, Paris, 2007, pp.145-146.

« L'arbitre qui se sait être récusable doit en informer les parties et **ne peut accepter** sa mission qu'avec leur accord ».

()

.. 4/1016

:

"

."

120

:

- 1

121

- 2

.()

:

.. 1/1058

"

¹²⁰ BESSON Sébastien et POUDRET Jean-François, op. cit., p.382.

:

C.A, Ch. Civ, Arrêt 12 février 2009, SA J&P Avax SA c/ société Tecnimont S.P.A, R.Arb, n° 1, 2009, pp.186-205.

1056 " 122 .

-3

123 .

الفرع الثاني
موقف الأطراف من بيان الإفصاح

. ()

()

-

09-08

1056

122

123

.36 2009

: . . . 2/1015

« L'arbitre qui se sait être récusable doit en informer les parties et ne peut accepter sa mission **qu'avec leur accord** ».

.

: . . . 4/1016

"

."

-

124

.

.

:

124

-

.2006

-

. 2006

125

المطلب الثاني تنظيم القبول بالمهمة التحكيمية

126

() .

.50

125

126

() .

الفرع الأوّل
شروط صحة القبول بالمهمّة التّحكيمية
و صور التّعبير عنه

()

() .

-

:

- 1

127

127

:
2002 .62

128

- 2

129

130

131

- 3

132

-

...

(2)

(1)

128

.227-225 2000

-

.170

129

.62

130

¹³¹ L'acceptation doit coïncider exactement avec le litige objet de l'arbitrage, elle ne saurait être **conditionnelle ou restrictive**. Sur la question voir: NAMMOUR Fady, op.cit., p.312.

132

:

58-75

66

-

.235-232

-

- 1

133

134

135

136

- 2

137

133

:

-

2007 59-60.

-

58-75

60

-

¹³⁴ CANIN Patrick, Droit civil, les obligations, 4^{ème} éd, Hachette, Paris, 2009, p.38.

.62

135

58-75

60

136

:

60

137

."

"

138

139

L'acte uniforme Ohada sur l'arbitrage ¹⁴⁰ 1/7

:

« L'arbitre qui accepte la mission doit porter cette acceptation à la connaissance des parties par tout moyen **laissant trace écrite** » ¹⁴¹.

142

138

:

.161-160 2001

139

:

3/16

-

3-6/237

-

1/769

-

¹⁴⁰ L'acte uniforme Ohada sur l'arbitrage : est un acte adopté le 11/06/1999 et entré en vigueur 90 jour après son adoption, est pour l'application de traité Ohada conclu le 17 octobre 1993 à Port-Louis, sous l'appellation de « Traité relatif à l'harmonisation du droit des affaires en Afrique ». Pour plus d'informations sur la question voir : TAGUM FOMBENO Henri-Joël, « Regard critique sur le droit de l'arbitrage Ohada », pp. 1-15. www.tagumjoel.com

¹⁴¹ DELABRIERE Antoine et autres, « La constitution du tribunal arbitral et le statut de l'arbitre dans l'acte uniforme Ohada », Revue de Droit des Pays d'Afrique, 110 année, n° 832, 2000, p.166.

: **NAMMOUR Fady**

« L'acceptation devant être prouvée par écrit, n'est soumise à une aucun forme déterminée, elle peut être expresse ou **tacite** ». Voir : NAMMOUR Fady, op.cit., p.312.

: 142

- -

.99-96 2008

الفرع الثاني
الآثار المترتبة عن القبول بالمهمة التحكيمية

() ()
. ()

143 . . . 1/1015

¹⁴⁴
i

145

09-08

1/1015

143

:

."

"

:

C .Cas.ch.civ, Arrêt 25 avril 2006, société CSF c/ société Chays frères et autres, R.Arb, n° 1, 2007, pp.79-86.

144

.131-130 2010

09-08

1012

145

:

."

"

-

(1)

(2).

- 1

(04)

(03) ..

146

147

: ... 1/1018

"

(04)

."

¹⁴⁶ C'est à partir de la date de l'acceptation que commencera à courir le délai de mission des arbitres. Voir :

MOISSINAC D'HARCOURT Marie-Caroline, La pratique de l'arbitrage au service de l'entreprise, Economica, Paris, 2002, p.53.

: 1/773 147

"

1456

"

:

« Si la convention d'arbitrage ne fixe pas de délai, la mission des arbitres ne dure que six mois à compter **du jour** où le dernier d'entre eux l'a acceptée ».

:

2008

19

2008/930

.190-183

2009 j1

- 2

148

:

-

149

150

148

:

.48-33

-

.9-6 2004

-

149

:

.36

-

-CADIET Loïc, op. cit., p.885.

150

:

.8

-

-

.3 2001

151

152

153

154

155

156

-

151

153

154

-

155

156

¹⁵² CADIET Loïc, op.cit., p.871.

.17 2000

- 2008 25 09-08 :

.554 2008 -

- DE BOURNONVILLE Philippe, Droit judiciaire – l'arbitrage,- éd Larcier, Bruxelles, 2000, p.59.

157

158

،" Mixte"

159

-

157

:

:

.181 2004

-

-

.315 2006

()

154-66

158

451

()

1023

:

09-08

."

"

:

.85 73

"

"

-

-LOQUIN Eric, « Tribunaux de commerce et l'arbitrage », R.T.D.Com.D.Eco, n° 3, 2001, p.648.

-

160

161

-

(1)

.(2)

- 1

162

-

163

.559

160

.39

161

()

162

¹⁶³ NAMMOUR Fady, op.cit., p.315.

164

-

165

166

-

()

167

168

164

:

"

-

3 2010 j .58

.14

-

- FOUCHARD Philippe, « Arbitrage commercial international –tribunal arbitral- »,op.cit., p.20.

¹⁶⁵ NAMMOUR Fady, op.cit., p.316.

:

58-75

549

166

."

"

.59

167

:

168

.71

-

- BRUNO Oppetit, Théorie de l'arbitrage, Presses Universitaires de France, Paris, 1998, pp.33-34.

169

¹⁶⁹ CLAY Thomas, « L'arbitre », R .L.Arb, n° 29, 2004, p.17.

الفصل الثاني

الوضع القانوني للمحكّم في ظلّ
الخصومة التحكيمية

.

.()

()

.

.()

.

":

"

"

المبحث الأول سلطات المحكّم في الخصومة التحكيمية

() .

() .

المطلب الأوّل صور سلطات المحكّم في الخصومة التّحكيمية

...

.

i()

.()

الفرع الأوّل السلطات القانونية للمحكّم

.

.172

171

...

()

i()

.()

" " 171

.

172

:

Chronologie de l'instance arbitrale.

173

174

175 . . . 1/1044

1/1044

177

176

¹⁷³ En raison de l'absence de la convention d'arbitrage l'arbitre déclare que l'arbitrage était prématuré. Voir:

MIREZE Philippe, « Les pouvoirs de l'arbitre et de la cour d'arbitrage de la C.C.I relatifs à leur compétence », R.Arb, n° 3, 2006, p.615.

: 174

- ABDELGAWAD Walid, Arbitrage et droit de la concurrence : contribution à l'étude des rapports entre ordre spontané et ordre organisé, L.G.D.J, Paris, 2001, pp.234-235.

- KAISSI -TAYARA Nadine, « La compétence de l'arbitre à statuer sur la validité du contrat principal », R.L.Arb, n° 25, 2003, pp.21-25.

09-08 1/1044 175

- CHEDLY Lotfi, Arbitrage commercial international et ordre public transnational, Centre de Publication Universitaire, Tunis, 2002, p.118.

- HUMANN Claire, « Arbitrage », J.C.P, n° 13, 2006, p.621.

413. 2008

=

177

178

- -

.

.

:

1-9/327

:

=

"

"

178

:

09-08

2/1044

-

23

09/08

:

.555 2009

2008

179

180

181

182

179

C. Cas.ch.civ, Arrêt n° 2006-036181, 28 novembre 2006, société So Good International Ltd c/ société Laiterie de Saint-Denis de l'Hotel, J.D.I, n° 4, 2007, pp.1255-1267.

_____	2008	12	2008/199	-
			.404-403	2009 j1
.329	2006			180
-	-			181
		.57	2007	182

: 1461

« Les tiers sont entendus **sans prestation de serment** ».

:

.12 2005

	184	183
	186	185
		187
	188	
189		
	191	190
		183
.97 2008 j117	"	"
¹⁸⁴ AKROUN Yacoute, « L'arbitrage commercial international en Algérie », L'Algérie en mutation : les instruments juridiques de passage à l'économie de marche, L'harmattan, 2002, p.296.		
.17 2000 j10	"	" 185
.39 2000 j10	"	" 186
		187
		:
.349-347 2009 j4	"	2007 24 -
	"	" -
		.36 2000 j10
:	09-08	1020 188
"		"
.1047		
¹⁸⁹ HUNTER Martin et autres, op.cit., p.270.		
":	09-08	1022 190
(15)		
		"
		191

196	/	- 2
197		- 3
198		
199		
: 111 1984 j4	" "	196 197 198 199
51 50		30
60		30
28/327		

200

201

(30)

202

الفرع الثّاني السلّطات الاتّفاقية للمحكّم

i()

:

()

.()

.467

200

:

1475

201

« Si le tribunal arbitral **ne peut être à nouveau réuni**, ce pouvoir appartient à la juridiction qui eût été compétente à **défaut d'arbitrage** ».

:

202

29/327

-

.73-70

-

-

203

... 1019

204

205 ... 1043

- 1

	"	-		"		203
					.15 2005 j33	
					:	204
					09-08 1019	-
					"	-
					.45 1984 j1	
					09-08 1043	205
						"

206

207

- 2

208

209

206

:

-

.250 1984

- -

:

-

.258 2008

²⁰⁷ HUNTER Martin et autres, op.cit., p.248.

208

- -

.300 2004

²⁰⁹ Voir:

- LAMETHE Didier, « Les langues de l'arbitrage international : liberté raisonnée de choix ou contraintes réglementées ? », J.D.I, n° 4, 2007, pp.1179-1180.

-WAZEN Sarah, « The language of the arbitration in the absence of party agreement », the Lebanese Review of Arbitration, n° 36, 2005, p.8.

210

211 . . . 1/1046
212

213 . . .

.39 2009 j2 " " 210
09-08 1/1046 211

:
"
" 212

:
: 1985 23 -

09/93 " 1993/04/25
.48 2002 j1 " 27 -

.18-16 2000 j13
1449 -

« **L'existence** d'une convention d'arbitrage **ne fait pas obstacle**, tant que le tribunal arbitral **n'est pas constitué**, à ce qu'une partie saisisse une juridiction de l'Etat aux fins d'obtenir une mesure d'instruction ou une mesure provisoire ou conservatoire ».

²¹³ Voir:

- NAJJAR Nathalie, L'arbitrage dans les pays arabes face aux exigences du commerce international, op.cit., pp299-300.

.16 2000 j9

- SLIM Hadi, « Les mesures provisoires et l'arbitrage en droit libanais », R.L.Arb, n°36, 2005, pp.12-19.

214

215

216

217

218

219

"	"	214
_____	.151 2005 j6	_____
09-08	1/1046	215
	:	"
	."	216
	:	-
"	"	_____
	.35 2000 j9	_____
- CAPRASSE Olivier, Les sociétés et l'arbitrage, Delta/ Liban, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/ Paris 2002, pp.472-473.		
09-08	3/1046	217
	":	
	."	
	304	218

²¹⁹ Voir :

- COHEN Daniel, Arbitrage et société, L.G.D.J, Paris, 1993, pp.234-235.

.228-227 2007 j109

-

220

221

222

223

224

225

226

²²⁰ MANCIAUX Sébastien, Investissements étrangers et arbitrage entre Etats et ressortissants d'autres Etats, Litec, Paris, 2004, p.273.

²²¹ Voir :

- MOLINEAUX Charles, « Reaching for the applicable Law in arbitration : rules imposed, chosen, and the customs of commerce », the Lebanese Review of Arbitration, n° 16, 2000, p.12.

.107 2008 j117

²²² BABITCHEV Gueorgui, « Arbitral and post-arbitral litigation in Russia », R.D.A.I., n° 5, 2004, p.654.

223

:

.2008

"

"

.65-64 1994 j50

09-08

1050

224

:

."

225

:

.39-38

.154 2006 j12

"

"

226

المطلب الثاني
تقييد و تفعيل سلطات المحكّم في الخصومة التّحكيمية

()

() .

الفرع الأوّل
تقييد سلطات المحكّم

227

:

-

228

:

227

228

.18

- 1

229

230

- 2

231

232

229

.78 2003

-

-

.307

230

.162

231

²³² DECAUX Emmanuel, « Arbitrage entre sujets de droit international : Etats et organisations internationales, –procédure arbitrale, sentence arbitrale - », J.C.P., 1996, p.3.

233

:

234

-

235

236

-

237

²³³ GALLEY Jean-Baptiste Kossi, « Le principe de la contradiction dans le contentieux international », R.R.J, n° 4, 2004, p.2523.

234

C.A, Ch. Civ, Arrêt n° 2007/39, 14 juin 2007, société Ciech c/ société Comexport Companhia de comercio Exterior, R.Arb, n° 3, 2007, p.644

235

15-14

() .15 2006

236

:

-

.35-30 2002 j22

²³⁷ Voir :=

-

238

-

239

240

= - DE LOTBINIERE Andrew and BOUCHARDIE Nicolas, « How international arbitral tribunals establish the facts of case through documentary evidence », R.D.A.I., n° 4, 2008,p.512.

-

.49 2010

.34 2000 j10

"

"

238

.412-409

239

:

240

-

- -

.117 1996

-281 2009 j3

2009

8

2009/220

-

.282

1995 22

-

.42-41 j2002 j24

241

-

242

،

« La durée de l'arbitrage est toujours déterminée »

(04)

243

244

-

245

²⁴¹ Voir:

- RABIAH Abdessadek, op,cit., p.53.

-GHAZOUANI Malek, « L'applicabilité des lois de police par l'arbitre du commerce international », Revue de la Jurisprudence et de la Législation, Maroc,44^{ème} année n° 4, 2002,pp.9-69.

"

-

.12 2002j 23

"

09-08

1/1021

242

:

"

"

²⁴³ Voir:

- ORTSCHIEDT Jérôme et autres, « Droit de l'arbitrage », J.C.P, n° 50, 2008 p.29.

- PAILLUSSEAU Jean, « L'arbitre responsable du délai d'arbitrage », J.C.P, n° 14, 2006, p.668.

09-08

1024 1/1018

244

2003

9

2003/1404

245

.430-425

2003 j4

246

247

- 1

248

249

1025

246

.134

- MOISSINAC D'HARCOUR Marie-Caroline, op.cit., pp.8-9.

Mais l'arbitre a le devoir de collaboration avec les autorités étatiques, il ne pourra pas en tout cas s'opposer aux demandes de communication des pièces du dossier par les autorités étatiques en particulier aux demandes du juge d'instruction. Voir:

CHILSTEIN David, « Droit pénal et arbitrage », R.Arb, n° 1, 2009, p.38.

326

247

248

²⁴⁹ Voir:

- LOQUIN Eric, « Les obligations de confidentialité dans l'arbitrage », R.Arb, n° 2, 2006, p.329.

- DE BOURNONVILLE Philippe, op.cit., p.188.

		250	-
251 . . .	1026		
		252	
		(03)	
			- 2
	:		-
		09-08	250
		7	251
	:	1026	"
	:		252
	:		-
		.109	-
		1996	-
		16	2000
		.31-30	i13

253

254

255

256

257

				253
			:	-
		.206		-
			"	-
-26	1996 j15		"	.27
				254
			:	

²⁵⁵ FOUCHARD Philippe et autres, op.cit., p.774.

²⁵⁶ CADIET Loïc, op.cit., p.890.

- 2009 28 26338 257

.237-234 2009j 4 -

2/1027

258
-
: . . . 1028 : "
-4 . -3 . -2 . -1
259" . -5

09-08

1058 1056

258

() .. 450

259

13 458

الفرع الثّاني
تفعيل سلطات المحكّم

260

:

-

261

.

-

262

...

²⁶⁰ La justice contractuelle est l'égalité et l'équilibre entre contractants (pouvoirs et devoirs). Voir: EL GHARBI Mustafa, « Justice contractuelle et liberté de la volonté : un rapport problématique », R.R.J, n° 1, 2005, p.167.

09-08

1018 1016

261

²⁶² BAHMAEI Mohammad-Ali, L'intervention du juge étatique, des mesures provisoires et conservatoires en présence d'une convention d'arbitrage,- droits français, anglais et suisse-, L.G.D.J, Paris, 2002, p.41.

263

... 1048 2/1046

264

265

266

-

267

263

:

.63 2002 j4

"

"

264

:

09-08

1048 2/1046

-

"

:

"

-

() .8-7 2009 16

"

"

265

.142 2005 j7

266

:

i

"

"

-

.148 2010 j1

"

-

.71 2003 j41

267

.284

			268
			269
			-
	...		270
			-
			271
	272		
		...	
			268
:	09-08	1031	"
	"		
			:
	YESSAD Houria, « Le contrôle de la sentence rendue en matière d'arbitrage international en droit algérien », <u>R.A.S.J.E.P.</u> , n°3, 2010, p.24.		
	"	"	269
		.87 2005 j61	270
	.224		271
	" -	"	
		.38 2002 j15 14	

²⁷² MARTOR Boris et autres, op.cit., p. 299.

273

274

275

276

		.233		273
.43	" -	-	"	274
		.234		275
		.234		276

المبحث الثاني نهاية المهمة التّحكيمية و آثار الإخلال بها

() .

() .

المطلب الأوّل نهاية مهمّة المحكّم

()

.()

الفرع الأوّل النهاية الطّبيعية لمهمّة المحكّم

()

.()

277

:

09-08

1030

277

"

"

-

2/1024 ... : (04) :

"

(04)

278

... 2/1018

279

280

1/1018 278 : (4) "

1024

"

2/1018 279 :

"

1048 280 :

"

"

الفرع الثاني
النهاية غير الطبيعية لمهمّة المحكّم

.

()

.()

-

(1)

.(2)

- 1

:

281

-

282

.

281

()..

.

282

:

.201

-

- HUNTER Martin et autres, op.cit., p.184.

283

				:	
					* -
1016	284				
		285		...	
					* -
1016					
					283
	"			:	-
		.237	1984 j4		
			.571		-
	:			1/18	284
	"				"
		09-08	1016		285
				:	
					-1
					-2
					-3
					241
	:				
	"				"
		.37	2006 j39		

286

287

288

289

290

09-08

1/1021

1016

286

:

2005

3

11/7

.20-17

2008 j45

²⁸⁷ BESSON Sébastien et POUDRET Jean-François, op.cit., pp.376-377.

288

8

323

10

15

19

²⁸⁹ Voir:

- DELABRIERE Antoine et autres, op.cit., p.16.

"

"

-

.85 2005 j7

09-08

1018

290

= :

...

.
... 1018
291

292

293

-

294

()

295

."

" =

²⁹¹ Voir:

- MOISSINAC D'HARCOURT Marie-Caroline, op.cit., p.75

09-08

1018

-

292

:

2/1041

"

:

-1

-2

."

.212

293

.174

294

.386-385

295

- -

.

-

.

- -
... 1049

:

296

"

"

-

297

298

-

296

:

²⁹⁷ BOURNONVILLE De Philippe, op.cit., pp.184-185.

298

:

.392

www.marocdroit.com .4 "

"

-

-

			300	
				- 2
:				-
			301	
	:	...	1/1021	"
1024		"		
	302			
				299
			50-49	2008 j117
	09-08		1045	300
³⁰¹ Voir:				
- MARTOR Boris et autres, op.cit., p.296.			.150	-
	09-08		1024	302
				:

« L'arbitrage prend fin :

- 1- Par le décès, le refus justifié, **le déport** ou l'empêchement d'un des arbitres, sauf clause contraire, ou lorsque les parties conviennent que le remplacement sera fait par leurs soins, par l'arbitre ou les arbitres restants et à défaut conformément à l'article 1009 ci-dessus.
- 2- Par l'expiration du délai stipulé, ou de celui de quatre(04) mois, s'il n'en a pas été prévu.
- 3- Par la perte de la chose litigieuse ou l'extinction de la créance contestée.
- 4-Par le décès de l'une des parties à convention ».

"	"	1024	Démission	Déport
			."	":
			"	"

-	-			
.				-
.			-	-
		303		
			304	
			.	-
	:			- 1
306		305		
.				-
				-
			1024	303
		.125		304
.		09-08	1024	305
38				306
				"
		"		
	:	..	2/1021	
	-2			-1
	"		"	
				:

CHILSTEIN David, « Droit pénal et arbitrage », op.cit., p.45

307

- 2

308

- 3

309

":

310

."

-

-

307

.241-240

. .

³⁰⁸ BOURNONVILLE DE Philippe, op.cit., p.152.

09-08

1024

309

.245

310

المطلب الثاني آثار الإخلال بالمهمّة التحكيمية

()³¹¹ . ()

الفرع الأوّل ممارسة طرق الطعن

312

()

313

.()

311

() .. 458

312

...

1032

09-08

1/1032

313

:

"

"

-

-1

1033
 . . .
 1/313 ()
 314
 315

316

317

(01)

(02)

314
 1033 :
 (1) "
 315
 1/313 :
 " :
 316)
 (:
 " " -
 16

() .8 2009

.105 2003

-BEGUIN Jacques, op.cit., p.55.

() . . 446 317

458 .. ()

318

319

320

- 2

1/1058 ... :

"

1056 "321

() :

154-66

458

318

:

"

-1

-2

-3

-4

-5

"

319

"

"

15 2008 j45

320

"

"

16 2009 .6)

(

321

=

322
 1056
 323 . . .
 1059 . .

 - - =

:
 :
 1987 1965 1958

.131 2006

³²² TRARI TANI Mostefa, Droit algérien de l'arbitrage commercial international, éd Berti, Alger, 2007, pp.168-169.

: 323

154-66 23 458 . . ()

.141-137 2001

(01)

324

325

326

327

328

-

09-08

1061

324

³²⁵ ABDELAZIZ Fayçal, « Investissements étrangers et exequatur en droit algérien », A.I, n° 84, 2007, p.43.

326

:

:

58

57

.2002

327

:

:

.76 2004

:

.143-140

328

:

-GAILLARD Emmanuel, « Souveraineté et autonomie : réflexions sur les représentations de l'arbitrage international », J.D.I, n° 4, 2007, pp.1163-1173.

- IDRISSI AMROUI Sidi Mohammed, « Le rôle du juge dans l'exécution des sentences arbitrales », contribution au séminaire justice et affaires commerciales, l'institut supérieur de la magistrature, Maroc, 12- 15 novembre 2007, p.3. www.eipa.eu

... 1056

:

329

330

... 1057

1051

331

()

329

:

7 438-96

.26
1996-11-28

132

330

:

1996

."

09-08

1061

331

332

1060 . . . " :
1055 1056 1058 " :
/ /

الفرع التّاني
تقرير مسؤولية المحكّم

333

. . . .

332

333

:

FOUCHARD Philippe et autres, op.cit., p.634.

: **ROLLAND Renaud**

ROLLAND Renaud, « Responsabilité contractuelle ou responsabilité à dommages contractuels ? », R.R.J., n° 4, 2004, p.2230.

()

()

.()

-

334

:

- 1

- 2

335

- 3

- 4

- 5

- 6

³³⁴ NAMMOUR Fady, op.cit., p.317.

³³⁵ SMIT Hans, « Les opinions dissidentes en matière d'arbitrage », Bulletin de la Cour Internationale d'Arbitrage de la C.C.I, vol .15, n° 1, 2004, p.38-39.

- 7

-

:

- 1

:

-

-

-

336

-

-

-

- 2

:

³³⁶ LEBOIS Audrey, « Les obligations contractuelles de faire à caractère personnel », J.C.P n° 47,2008, p.13.

-

337

.

-ب-

338

/

-

.

-

.

-

.

-

.

/

339

- 1

³³⁷ PAILLUSSEAU Jean, op.cit., p.666.

338

:

-

-

.379-376 2006

³³⁹ Pour **STOFFEL-MUNCK Philippe** la fonction de la responsabilité civile est de : « replacer la victime dans la situation ou elle se serait trouvée si l'acte dommageable ne s'était pas produit ». Voir : **STOFFEL-MUNCK Philippe**, « Responsabilité civile », J.C.P., n° 10 et11, 2009, p.26.

340

-

341

.342

*

)

.(

*

-

-

340

³⁴¹ Voir :

- CLAY Thomas, « Détermination de la responsabilité civile contractuelle de l'arbitre », J.C.P., n°17, 2006, p.852

:

.316 2007

342

.22-21 2005

343

187

344

345

-

346

347

58-75

187

343

344

345

.16-14 2006

346

.300

347

³⁴⁷ L'action civile sera recevable pour tous les chefs de dommages, aussi bien matériels que corporels ou moraux, qui découleront des faits objets de la poursuite. Voir : VINEY Geneviève et JOURDAIN Patrice, Traité de droit civil,- les conditions de la responsabilité-, L.G.D.J, Paris, 1998, p.24.

:

348

()

" "

- 2

..

- -

":

"

350

349

352

351

-

:

348

.160-152 2003

-

156-66

376

349

220 219 216

350

372

351

301

352

2006

353

354

355

2

356

		2/126	2006				353
					:		"
					."		
					:		354
		2006	15	03-06	4		-
			.2006	16	46	...	
	.38-37	2008					-
2006/02/20	01/06				"		-
					"		
					.69-50	2010 j1	
		2006	20	01-06	2/ 02		355
1	50	...	2010	26	05-10		
						:	2010
							"
				09-08	600		356

- : - - -

خاتمة

.

..

. ...

.

.

.

.

.

"

"

:

-

.

-

":

."

.

-

-

()

.

.

-

-

.

-

-

.

-

-

قائمة المراجع

قائمة المراجع

أولاً- باللغة العربية

I- الكتب

- 1
- .2008
- : -2
- .2002
- 3
- .2004
- .2000 -4
- 5
- .2008
- : -6
- .2004
- 7
-
-
- .2003 -8
- .2005
- 9
-
-
- .2000
- : -10

	.2005		
08/09	:		-11
	.2009	2008	23
	.2003		-12
-			-13
.2007		-	
-	-		-14
		.2007	
	:		-15
		-	-
		.2003	-16
		.2008	-17
-			-
	.2008		-18
	.2005		-19
	. . .		-20
		.2002	-21
		.2002	-22
	.2005		-23

		.2006	-24
		.2009	-25
		:	-26
	.2000 . .		-27
09-08	:		-28
.2008	-	- 2008 25	-29
		:	-30
		.2004	-31
.2005			-32
	:		-33
1987	1965	1958	-34
		.2006	-35
	:		-36
	.2002		-37
	-	-	-38
		.2005	-39
-	-		-40
		.2008	-41
.2008			-42
		:	-43
	.2007		-44
		:	-45
		.2008	-46

	.2007	-37
	:	
.2006		-38
	.2004	-39
.2010		-40
	.1997	-41
:		
	.2007	

II- الرسائل والمذكرات

*- الرسائل

		- 1
-	-	
	.2006	- 2
.2006		-3
-	-	
	.2006	-4
-	-	

.2006

-7

. . . .

-8

.2000

-9

.2001

-10

.2001

-11

.2007

III- المقالات و المداخلات

*- المقالات

_____ "	" i	-1
	.103-1 1994 j50	_____
_____ "	" i	-2
	.28-18 2000 j10	_____
_____ "	" i	-3
	.20-9 2004 j3	_____
_____ "	" i	-4
	.35-31 1996 j3	_____
_____ "	" i	-5

	.39-36	1996 j3	_____	
_____ "	:	" i		-6
		.120-102	2008 j117	_____
_____ "		" i		-7
		.101-80	2008 j117	_____
.41-39	2009 j2	"	" i	-8
_____ "		" i		-9
		.234-221	2007 j109	_____
_____ "		" i		-10
		.97-63	2002 j4	_____
		" i.....		-11
.85-61	2003 j41	_____ i"		
_____ "		" i		-12
		.8-5	2006 j8	_____
_____ "		" i		-13
		.159-143	2006 j12	_____
		" i		-14
		1993/04/25	09/93	_____
	.56-35	2002 j1	_____ "	
_____ "		" i		-15
		.154-141	2010 j1	_____
_____ "		" i		-16
.135-116	2002 j1			_____
		" i		-17
_____ "		2006/02/20	01/06	_____

	.69-50	2010 j1	
_____ i"		" i	-18
	.146-137	2005 j7	
_____ "		" i	-19
	.55-19	2008 j117	
_____ "		" i	-20
	.88-83	2005 j7	
_____ "		" i	-21
	.58-26	2002 j22	
_____ "		" i	-22
	.9-7	1999 j10	
_____ "		" i	-23
	.36-35	2000 j10	
		"	-24
		"	
_____ .78-55	2010 j3		
		" i	-25
	.51-39	1984 j1	
_____ "		" i	-26
	.263-227	1984 j4	
	:	" i.....	-27
		"	
	.149-97	1984 j4	
		" i	-28
هيئة التّحكيم في القانون المصري			
	.17-6	2002 j23	،"

_____ "		" i	- 29
	.16-5	2008 j45	_____
_____ " -	-	" i	- 30
	.44-38	2002 j15 14	_____
-		" i.....-	31
	.19-15	2005 j33	_____ " -
_____ "		" i	- 32
	.38-35	2000i 9	_____
		" i	- 33
.18-15	2000 j9	"	_____
_____ "		" i	- 34
		.39-37	2000 j10
_____ "		" i	- 35
	.125-85	2005 j61	_____
		" i	- 36
	.176-143	2005 j6	_____ "
_____ "		" i	- 37
	.144-132	2008 j20	_____
www.marocdroit.com . 8-1	"	" i	- 38
_____ "		" i	- 39
		.17-14	2000 j10
_____ "		" i	- 40
	.37-33	2006 j39	_____
_____ "		" i	- 41
	.34-33	2000 j10	_____

			" i	-42
			"	
		.56-23	1996 i 15	
				*-المدخلات
	"		" i	-1
(	.28-1	2009	16	
	"	:	" i	-2
(	.22-1	2009	16	
	"		" i.....	-3
(	.128-1	2009	16	
			" i	-4
			"	"
)	.33-1	2009	16	
	"		" i	-5
-10	2006	15-14		
			(	.22
			" i	-6
			"	"
15-14				
		(	.239-223	2006

IV - النصوص القانونية

*- الدستور

	1996	28			
76	...	1996	7	438-96	
	10	03-02		1996	8
		2002	14	25	...
	16	63	...	2008	15
					19-08
					.2008

*- الاتفاقيات الدولية

			1988	5	233-88
	10				
48	...				1958
				.1988	23

*- النصوص التشريعية

		1998	30	01-98	- 1
	.1998	1	37	...	
		2004	6	11-04	- 2
		.2004	8	57	...
		1966	8	154-66	- 3
	.()	1966	9	47	...
	...		1966	8	156-66
			.	1966	11
		1975	26	58-75	- 5
	.	1975	30	78	...
		1975	26	59-75	- 6

VI – الوثائق

*- النصوص القانونية

www.sgg.gov.mar. - 1

www.jus.uio.no/lm/egypt. - 2

www.justice-lawhome.com . - 3

*- الاجتهاد القضائي

2009 8 2009/220 -1

.282-281 2009 j3

2009 28 26338 -2

.237-234 2009 j4 -

2008 12 2008/199 -3

.404-403 2009 j1

2008 19 2008/930 -4

.190-183 2009 j1

2007 24 -5

.349-347 2009 j4

2006 18 2006/2598 -6

.274-273 2009j 1 /

2005 3 11/7 -7

.20-17 2008 j45

2004 10 16 -8

/.

.83-82 2006 j40

2003 10 2003/529 -9

.266-260 2009j 1

	2003	9	2003/1404	-10
	.430-425	2003 j4		
		1996	16	-11
	.31-30	2000 j13		
		1995	22	-12
	.42-41	2002 j24		
		1994	27	-13
	.18-16	2000 j13		

ثانياً- باللغة الفرنسية

I - Ouvrages

- 1 - **ABDELGAWAD Walid**, Arbitrage et droit de la concurrence : contribution à l'étude des rapports entre ordre spontané et ordre organisé, L.G.D.J, Paris, 2001.
- 2 - **BAHMAEI Mohammad-Ali**, L'intervention du juge étatique, des mesures provisoires et conservatoires en présence d'une convention d'arbitrage, -droits français, anglais et suisse-, L.G.D.J, Paris, 2002.
- 3 - **BESSON Sébastien et POUDRET Jean-François**, Droit comparé de l'arbitrage international, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/Paris, 2002.
- 4 - **BRUNO Oppetit**, Théorie de l'arbitrage, Presses Universitaires de France, Paris, 1998.
- 5 - **CADIET Loïc**, Droit judiciaire privé, 3^{ème} éd, Litec, Paris, 2000.
- 6 - **CANIN Patrick**, Droit civil, les obligations, 4^{ème} éd, Hachette, Paris, 2009.
- 7 - **CAPRASSE Olivier**, Les sociétés et l'arbitrage, Delta/Liban, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/Paris, 2002.
- 8 - **CAPRIOLI Éric**, Droit international de l'économie numérique, Litec, Paris, 2007.

- 9 - **CHEDLY Lotfi**, Arbitrage commercial international et ordre public transnational, Centre de Publication Universitaire, Tunis, 2002.
- 10 - **COHEN Daniel**, Arbitrage et société, L.G.D.J, Paris, 1993.
- 11 - **DE BOURNONVILLE Philippe**, Droit judiciaire - l'arbitrage -, éd Larcier, Bruxelles, 2000.
- 12 - **FOUCHARD Philippe et autres**, Traité de l'arbitrage commercial international, Litec, Paris, 1996.
- 13 - **HUNTER Martin et autres**, Droit et pratique de l'arbitrage commercial international, L.G.D.J, Paris, 1994.
- 14 - **MANCIAUX Sébastien**, Investissements étrangers et arbitrage entre Etats et ressortissants d'autres Etats, Litec, Paris, 2004.
- 15 - **MARTOR Boris et autres**, Le droit uniforme africain des affaires issu de l'Ohada, 2^{ème} éd, Litec, Paris, 2009.
- 16 - **MENTALECHETA Mohamed**, L'arbitrage commercial en droit algérien, 2^{ème} éd, O.P.U, Alger, 1986.
- 17 - **MOISSINAC D'HARCOUR Marie-Caroline**, La pratique de l'arbitrage au service de l'entreprise, Economica, Paris, 2002.
- 18 - **NAJJAR Nathalie**, L'arbitrage dans les pays arabes face aux exigences du commerce international, L.G.D.J, Paris, 2004.
- 19 - **NAMMOUR Fady**, Droit et pratique de l'arbitrage interne et international, 2^{ème} éd, Delta/Liban, Bruylant/ Bruxelles, L.G.D.J/ Paris, 2005.
- 20 - **ROBIN Cécile**, Droit judiciaire privé, Vuibert, Paris, 2005.
- 21 - **TRARI TANI Mostefa**, Droit algérien de l'arbitrage commercial international, éd Berti, Alger, 2007.
- 22 - **VINCENT Jean et GUINCHARD Serge**, Procédure civile, 24^{ème} éd, Dalloz, Paris, 1996.
- 23 - **VINEY Geneviève et JOURDAIN Patrice**, Traité de droit civil : les conditions de la responsabilité, L.G.D.J, Paris, 1998.

II – Articles et contributions

* Articles

- 1 - **ABDELAZIZ Fayçal**, « Investissements étrangers et exequatur en droit algérien », A.I, n° 84, 2007, pp.29-44.
- 2- **AKROUN Yacoute**, « L'arbitrage commercial international en Algérie », *L'Algérie en mutation : les instruments juridiques de passage à l'économie de marche*, L'harmattan, 2002, pp.277-306.
- 3 - **BEDJAOUI Mohamed et MEBROUKINE Ali**, « Le nouveau droit de l'arbitrage commercial international en Algérie », J.D.I, n° 4, 1993, pp.888-889.
- 4 - **BEGUIN Jacques**, « Le bon usage de l'arbitrage », J.C.P, n° 27, 2009, pp.54-55.
- 5 - **BOUAMRA (A)**, « L'arbitrage commercial en Algérie », A.I, n° 84, 2007, pp.50-51.
- 6 - **BRUCE Eva**, « La compétence du juge administratif dans l'arbitrage des personnes publiques : remises en question. », R.Arb, n° 1, 2006, pp.65-97.
- 7 - **CHILSTEIN David**, « Droit pénal et arbitrage », R.Arb, n° 1, 2009, pp. 3-70.
- 8 - **CLAY Thomas**, « L'arbitre », R.L.Arb, n° 29, 2004, pp.14-21.
- 9 -....., « Détermination de la responsabilité civile contractuelle de l'arbitre », J.C.P, n° 17, 2006, pp.852-854.
- 10 -....., « L'indépendance et l'impartialité de l'arbitre », R.L.Arb, n° 29, 2004, pp. 6-13.
- 11 - **DECAUX Emmanuel**, « Arbitrage entre sujets de droit international : Etats et organisations internationales, – organe arbitral - », J.C.P, 1992, pp.1-19.
- 12-....., « Arbitrage entre sujets de droit international : Etats et organisations internationales, –procédure arbitrale, sentence arbitrale- », J.C.P, 1996, pp. 1-28.
- 13- **DELABRIERE Antoine et autres**, « La constitution du tribunal arbitral et le statut de l'arbitre dans l'acte uniforme Ohada », Revue de Droit des Pays d'Afrique, 110 année, n° 832, 2000, pp.155-166.

- 14 - **EL AHDAB Jalal**, « Le nouveau droit algérien de l'arbitrage : approche comparée franco-algérienne », Gaz. Pal, n° 2, 2009, pp.972-981.
- 15 - **EL GHARBI Mustafa**, « Justice contractuelle et liberté de la volonté : un rapport problématique », R.R.J. n° 1, 2005, pp.165-181.
- 16 - **FOUCHARD Philippe**, « Arbitrage commercial international –tribunal arbitral- », J.C.P, 1991, pp. 1-25.
- 17 - **GAILLARD Emmanuel**, « Souveraineté et autonomie : réflexions sur les représentations de l'arbitrage international », J.D.I, n° 4, 2007, pp.1163-1173.
- 18 - **GALLEY Jean-Baptiste Kossi**, « Le principe de la contradiction dans le contentieux international », R.R.J, n° 4, 2004, pp.2523-2547.
- 19 - **GHAZOUANI Malek**, « L'applicabilité des lois de police par l'arbitre du commerce international », Revue de la Jurisprudence et de la Législation, Maroc, 44^{ème} année , n° 4, 2002, pp. 9-69.
- 20 - **GUIMEZANES Nicole**, « Condition des étrangers en France. », J.C.P, 1998, pp.1-40.
- 21 - **HUMANN Claire**, « Arbitrage », J.C.P, n° 13, 2006, p.621.
- 22 - **ISSAD Mohand**, « Le décret législatif algérien du 23 avril 1993 relatif à l'arbitrage international », R.Arb, n° 3, 1993, pp.377-400.
- 23-----, « La nouvelle loi algérienne relative à l'arbitrage international », R.Arb, n° 3, 2008, pp.419-427.
- 24 - **KAISSI -TAYARA Nadine**, « La compétence de l'arbitre à statuer sur la validité du contrat principal », R.L.Arb, n° 25, 2003, pp.21-25.
- 25 - **LAMETHE Didier**, « Les langues de l'arbitrage international : liberté raisonnée de choix ou contraintes réglementées ? », J.D.I, n° 4, 2007, pp.1175-1193.
- 26 - **LEBOIS Audrey**, « Les obligations contractuelles de faire à caractère personnel », J.C.P, n° 47, 2008, pp.13-17.
- 27 - **LOQUIN Eric**, « Tribunaux de commerce et arbitrage », R.T.D.Com.D.Eco n°3, 2001, pp.640-657.

- 28-, « Les obligations de confidentialité dans l'arbitrage », R.Arb, n° 2, 2006, pp.323-352
- 29 - **MIREZE Philippe**, « Les pouvoirs de l'arbitre et de la cour d'arbitrage de la C.C.I relatifs à leur compétence », R.Arb, n° 3, 2006, pp.591-616.
- 30 - **NAJJAR Nathalie**, « Actualités de l'arbitrage », R.L.Arb, n° 36,2005, pp.24-25.
- 31 - **ORTSCHEIDT Jérôme et autres**, « Droit de l'arbitrage », J.C.P, n° 50, 2008, pp.27-30.
- 32 - **PAILLUSSEAU Jean**, « L'arbitre responsable du délai d'arbitrage », J.C.P, n° 14, 2006, pp.666-668.
- 33 - **RABIAH Abdessadek**, « L'arbitrage commercial interne et international », Série des Cahiers de la Cour Suprême, Maroc, n° 6, 2005, PP.21-63.
- 34 - **RAHAL Ali**, « La qualification des arbitres dans les pays du Moyen-Orient », R.L.Arb, n° 38, 2006, pp.10 -14.
- 35 - **ROLLAND Renaud**, « Responsabilité contractuelle ou responsabilité à dommages contractuels ? », R.RJ, n° 4, 2004, pp.2199 -2232.
- 36 - **ROMERO Eduardo-Silva**, « L'arbitrage de la chambre de commerce internationale et les contrats d'Etat », Bulletin de la Cour Internationale d'Arbitrage de la C.C.I, vol.13, n° 1, 2002, pp.35-63.
- 37 - **SLIM Hadi**, « Les mesures provisoires et l'arbitrage en droit libanais », R.L.Arb, n° 36, 2005, pp.12-19.
- 38 - **SMIT Hans**, « Les opinions dissidentes en matière d'arbitrage », Bulletin de la Cour Internationale d'Arbitrage de la C.C.I, vol. 15, n° 1, 2004, pp.37-42.
- 39 - **STOFFEL-MUNCK Philippe**, « Responsabilité civile », J.C.P, n° 10et11, 2009, pp.26-28.
- 40 - **TAGUM FOMBENO Henri-Joël**, « Regard critique sur le droit de l'arbitrage Ohada », pp.1-15. www.tagumjoel.com
- 41-**YESSAD Houria**, « Le contrôle de la sentence rendue en matière d'arbitrage international en droit algérien », R.A.S.J.E.P, n°3, 2010, pp.21-34.

***contributions**

1 - **ABDEL RAOUF Mohamed**, « Le choix de l'arbitre : le point de vue des institutions d'arbitrage vers une responsabilité partagée », contribution au séminaire aspects de l'arbitrage international dans le droit et la pratique des pays arabes, cour de cassation française, Paris, 13 juin 2007, pp. 1-9, www.courdecassation.fr

2 - **IDRISSI AMROUI Sidi Mohammed**, « Le rôle du juge dans l'exécution des sentences arbitrales », contribution au séminaire justice et affaires commerciales, l'institut supérieur de la magistrature, Maroc, 12- 15 novembre 2007, pp. 1-04. www.eipa.eu

III – DOCUMENTS

***Texte juridique**

Code procédure civile français, [www. legisfrance.gouv.fr](http://www.legisfrance.gouv.fr)

***La jurisprudence**

1 - C.A, Ch. Civ, Arrêt 12 février 2009, SA J&P Avax SA c/ société Tecnimont S.P.A, R.Arb, n° 1, 2009, pp.186-205.

2 - C.A.Ch.Civ, Arrêt n° 2007/38, 1 mars 2007, AGRR Prévoyance c/ société ESG, R.Arb, n° 3, 2007, pp.643.644.

3- C.A, Ch. Civ, Arrêt n° 2007/39, 14 juin 2007, société Ciech c/ société Comexport Companhia de comercio Exterior, R.Arb, n° 3, 2007, p.644.

4 - C .Cas.ch.civ, Arrêt 25 avril 2006, société CSF c/ société Chays frères et autres, R.Arb, n° 1, 2007, pp.79-86.

5- C. Cas.ch.civ, Arrêt n° 2006-036181, 28 novembre 2006, société So Good International Ltd c/ société Laiterie de Saint-Denis de l'Hotel, J.D.I, n° 4, 2007, pp.1255-1267.

ثالثاً- باللغة الانجليزية

- 1 - **BABITCHEV Gueorgui**, « Arbitral and post-arbitral litigation in Russia », R.D.A.I, n° 5, 2004, pp.651-663.
- 2 - **DE LOTBINIERE Andrew and BOUCHARDIIE Nicolas**, « How international arbitrals tribunal establish the facts of a case through documentary evidence », R.D.A.I, n° 4, 2008, pp.509-522.
- 3 - **HOBEIKA Louis. G**, « Arbitration in the arab world », the Lebanese Review of Arbitration, n° 14and15, 2000, pp. 8-9.
- 4 - **MOLINEAUX Charles**, « Reaching for the applicable Law in arbitration : rules imposed, chosen, and the customs of commerce », the Lebanese Review of Arbitration, n° 16, 2000, p.12-15.
- 5 -**WAZEN Sarah**, « The language of the arbitration in the absence of party agreement », the Lebanese Review of Arbitration, n° 36, 2005, pp. 8-11.

فهرس المحتويات

1.....		
6.....		
9.....	:	
10	:	
10	:	
10	:	
12	:	
12		- 1
13		- 2
14	:	
15	:	
17	:	
17	:	
18	:	
19	:	
20	:	
20	:	
23	:	
24	:	
24	:	
26		- 1

26	-2
28	:
29	-1
30	-2
30	:
31	:
33	:
33	-1
34	-2
36	:
38	:
39	:
39	:
40	:
42	:
44	:
44	:
45	:
46	:
47	:
47	:
47	-1
48	-2
48	-3
48	:
49	-1
49	-2

51	:	
51	:	
52	:	
52		- 1
53		- 2
53		-
54		-
55		-
56		-
56	:	
56		- 1
56		-
57		-
57		-
58		- 2
59		
61	:	
62	:	
62	:	
63	-	-
65		:
67		:
67		- 1
68		- 2

68	-3
69	:
70	:
70	-1
71	-2
72	:
74	:
75	:
75	:
75	:
76	-1
76	-2
77	-3
77	-
77	-
78	-
78	:
79	:
79	:
80	:
80	-1
80	-
81	-
81	-2
81	-
82	-
83	-

84	:	
84		:
84		:
85		:
86		:
86		:
89	:	
90	:	
90	:	
90		:
91		:
92	:	
92		:
92		- 1
92		-
94		-
95		-
96		-
96		-
96		-
97		- 2
97		-
98		-
98	:	
98		- 1
99		- 2
99		- 3

100	:	
100	:	
101	:	
101		- 1
102		- 2
104	:	
106	:	
107	:	
108	:	
108		- 1
108		- 2
109	:	
109		- 1
110		-
111		-
112		- 2
115		
119		
140		

Résumé

La fonction d'assurer la justice dans la société par les instances juridictionnelles figure parmi les attributions fondamentales de l'Etat, cependant devant la lenteur des procédures et les difficultés d'exécution des décisions de justice, l'adoption des modes alternatifs de résolution des conflits est un besoin et une nécessité, et l'arbitrage est le plus diffus.

Comme l'arbitre est au centre de l'instance arbitrale, le législateur a intervenu par la mise en place d'un système juridique adéquat, pouvant réaliser les objectifs prévus par l'arbitrage comme un mode alternatif de résolution des litiges.